



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva T-257/19

(objava odlomkov)

**Khaldoun Al Zoubi
proti
Svetu Evropske unije**

Sodba Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 24. novembra 2021

„Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi, sprejeti proti Siriji – Zamrznitev sredstev – Napake pri presoji“

1. *Skupna zunanja in varnostna politika – Posebni omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom glede na razmere v Siriji – Sklep 2013/255/SZVP in Uredba št. 36/2012 – Merila za sprejetje omejevalnih ukrepov – V Siriji delujoči vodilni poslovneži – Pojem (člen 29 PEU; Sklep Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s sklepi (SZVP) 2015/1836, (SZVP) 2019/87, (SZVP) 2019/806 in (SZVP) 2020/719, člen 27(2)(a) in (3) ter 28(2)(a) in (3); Uredba Sveta št. 36/2012, kakor je bila spremenjena z Uredbo 2015/1828, člen 15(1a)(a) in (1b), in uredbe 2019/85, 2019/798 in 2020/716)*

(Glej točki 51 in 52.)

2. *Evropska unija – Sodni nadzor nad zakonitostjo aktov institucij – Omejevalni ukrepi proti Siriji – Obseg nadzora – Uvrstitev tožeče stranke na seznam, priložen izpodbijanemu sklepu, zaradi njenega statusa v Siriji delujočega vodilnega poslovneža – Dokumenti, ki so dostopni javnosti – Dokazna vrednost (Sklep Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s sklepi (SZVP) 2019/87, (SZVP) 2019/806 in (SZVP) 2020/719, Priloga I; uredbe Sveta št. 36/2012, 2019/85, 2019/798 in 2020/716, Priloga II)*

(Glej točke 55, 70, 73 in 80.)

3. *Evropska unija – Sodni nadzor nad zakonitostjo aktov institucij – Omejevalni ukrepi proti Siriji – Obseg nadzora – Preizkus zakonitosti glede na informacije, razpoložljive ob sprejetju sklepa (člen 263 PDEU; Sklep Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s sklepi (SZVP) 2019/87, (SZVP) 2019/806 in (SZVP) 2020/719, Priloga I; uredbe Sveta št. 36/2012, 2019/85, 2019/798 in 2020/716, Priloga II)*

(Glej točko 58.)

4. *Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi proti Siriji – Zamrznitev sredstev in gospodarskih virov – Ničnostna tožba v Siriji delujočega vodilnega poslovneža, na katerega se nanaša sklep o zamrznitvi sredstev – Razdelitev dokaznega bremena – Odločba, ki temelji na sklopu indicev – Dokazna vrednost – Obseg*
(Sklep Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s sklepi (SZVP) 2019/87, (SZVP) 2019/806 in (SZVP) 2020/719, Priloga I; uredbe Sveta št. 36/2012, 2019/85, 2019/798 in 2020/716, Priloga II)
5. *Evropska unija – Sodni nadzor nad zakonitostjo aktov institucij – Omejevalni ukrepi proti Siriji – Obseg nadzora – Dokaz o utemeljenosti ukrepa – Obveznost pristojnega organa Unije, da v primeru izpodbijanja dokaže utemeljenost razlogov, sprejetih v zvezi z zadevnimi osebami ali subjekti*
(Listina Evropske unije o temeljnih pravicah, člen 47; Sklep Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s sklepi (SZVP) 2019/87, (SZVP) 2019/806 in (SZVP) 2020/719, Priloga I; uredbe Sveta št. 36/2012, 2019/85, 2019/798 in 2020/716, Priloga II)

(Glej točke od 87 do 93.)

6. *Skupna zunanja in varnostna politika – Posebni omejevalni ukrepi proti nekaterim osebam in subjektom glede na razmere v Siriji – Sklep 2013/255/SZVP in Uredba št. 36/2012 – Merila za sprejetje omejevalnih ukrepov – Podpora sirskega režimu in koristi od tega režima – Pojem – Samostojno pravno merilo – Uvrstitev na seznamu na podlagi sklopa natančnih, konkretnih in skladnih indicev – Neobstoj*
(člen 263 PDEU; Sklep Sveta 2013/255/SZVP, kakor je bil spremenjen s sklepi (SZVP) 2019/87, (SZVP) 2019/806 in (SZVP) 2020/719, Priloga I; uredbe Sveta št. 36/2012, 2019/85, 2019/798 in 2020/716, Priloga II)

(Glej točki 125 in 128.)

Povzetek

Khaldoun Al Zoubi je sirskega poslovneža, ki ima po mnenju Sveta deleže in dejavnosti v več sektorjih sirskega gospodarstva. Njegovo ime je bilo januarja 2019¹ uvrščeno – in nato ohranjeno maja 2019 ter maja 2020 –² na seznamu oseb in subjektov, na katere se nanašajo omejevalni ukrepi, ki jih je Svet sprejel proti Sirski arabski republiki, kot v Siriji delujoči vodilni poslovnež, podpredsednik družbe Aman Holding in večinski delničar letalske družbe, to je dejavnosti, na podlagi katerih je imel stike s S. Fozom, ki je prav tako uvrščen na seznamu. Svet Evropske unije je tudi navedel, da je imela družba Aman Holding večinski delež v družbi Aman Dimashq, ki je podjetje, ki sodeluje pri izgradnji luksuznega stanovanjskega in poslovnega projekta ob podpori sirskega režima, ter da ima Khaldoun Al Zoubi korist od sirskega režima in ga podpira.

¹ Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2019/87 z dne 21. januarja 2019 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2019, L 18 I, str. 13) in Izvedbena uredba Sveta (EU) 2019/85 z dne 21. januarja 2019 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2019, L 18 I, str. 4).

² Sklep Sveta (SZVP) 2019/806 z dne 17. maja 2019 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2019, L 132, str. 36) in Izvedbena uredba Sveta (EU) 2019/798 z dne 17. maja 2019 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2019, L 132, str. 1); Sklep Sveta (SZVP) 2020/719 z dne 28. maja 2020 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2020, L 168, str. 66) in Izvedbena uredba Sveta (EU) 2020/716 z dne 28. maja 2020 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL 2020, L 168, str. 1).

Ti razlogi so temeljili, na eni strani, na merilu v Siriji delujočega vodilnega poslovneža, opredeljenem v členu 27(2)(a) in členu 28(2)(a) Sklepa 2013/255,³ kakor je bil spremenjen s Sklepom 2015/1836, in v členu 15(1a)(a) Uredbe št. 36/2012,⁴ kakor je bila spremenjena z Uredbo 2015/1828, in na drugi strani, na merilu povezanosti s sirskim režimom, opredeljenim v členu 27(1) in členu 28(1), ter v členu 15(1)(a) te uredbe.

Splošno sodišče je ugodilo ničnostni tožbi tožeče stranke zoper izpodbijane akte (v nadaljevanju: prvotni akti, akti o ohranitvi iz leta 2019 in akti o ohranitvi iz leta 2020), saj lastništvo deležev v enem samem subjektu samo po sebi ne dokazuje obstoja deležev in dejavnosti v več gospodarskih sektorjih, ki bi upravičevale opredelitev v Siriji delujočega vodilnega poslovneža.

Presoja Splošnega sodišča

Prvič, Splošno sodišče je v zvezi z domnevnim statusom v Siriji delujočega vodilnega poslovneža preučilo dokaze, ki sta jih predložila Svet in tožeča stranka, in ki se nanašajo na gospodarske dejavnosti tožeče stranke.

Splošno sodišče je glede statusa večinskega delničarja letalske družbe Fly Aman najprej ugotovilo, da ta razlog nazadnje temelji le na prvotnih aktih, saj je tožeča stranka dokazala, da ob sprejetju aktov o ohranitvi iz let 2019 in 2020 ni bila več njen večinski delničar. Splošno sodišče v zvezi s statusom podpredsednika družbe Aman Holding prav tako ugotavlja, da je tožeča stranka ustrezno dokazala, da ni opravljala takšnih delovnih nalog. Zato Svet v zvezi s sodelovanjem te družbe v upravnem odboru družbe Aman Dimashq, ki je podjetje, ki je dejavno sodelovalo pri nepremičninskem projektu Marota city, ki ga podpira sirski režim, za dokazovanje statusa vodilnega poslovneža tožeče stranke ni mogel upoštevati sodelovanja družbe Aman Holding v navedenem nepremičninskem projektu in domnevnega statusa podpredsednika družbe Aman Holding tožeče stranke, saj je bila ta le uslužbenec družbe Aman Holding, ne pa član upravnega odbora družbe Aman Dimashq. Splošno sodišče v zvezi s povezavami tožeče stranke s S. Fozom poleg tega ugotavlja, da Svet ni predložil dovolj konkretnih, natančnih in skladnih indicev, s katerimi bi lahko zadostno utemeljil obstoječe povezave med tožečo stranko in S. Fozom. Nazadnje, Splošno sodišče je glede ustanovitve družbe Asas Iron Company ugotovilo, da je tožeča stranka ustrezno dokazala, da na dan sprejetja aktov o ohranitvi iz leta 2020 ni imela nobenega deleža v tej družbi in da ni bila njen ustanovni član.

Glede na navedeno je Splošno sodišče ugotovilo, da Svetu s tem, da se je v prvotnih aktih lahko ustrezno oprl le na status tožeče stranke kot večinskega delničarja družbe Fly Aman, ni uspelo dokazati, da je bila tožeča stranka v Siriji delujoči vodilni poslovnež. Glede aktov o ohranitvi iz leta 2019 in leta 2020 je ugotovilo, da Svetu prav tako ni uspelo dokazati, da je imela tožeča stranka na dan sprejetja navedenih aktov status v Siriji delujočega vodilnega poslovneža. Zato Splošno sodišče ugotavlja, da prvi razlog za vpis ni dovolj utemeljen.

³ Sklep Sveta (SZVP) 2013/255 z dne 31. maja o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL 2013, L147, str. 14), kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta (SZVP) 2015/1836 z dne 12. oktobra 2015 (UL 2015, L 266, str. 75).

⁴ Uredba Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL 2012, L 16, str. 1), kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (EU) 2015/1828 z dne 12. oktobra 2015 (UL 2015, L 266, str. 1).

Drugič, glede podpore sirskega režimu in ugodnosti, ki naj bi jih tožeča stranka imela od navedenega režima, Splošno sodišče najprej opozarja, da se pri neki osebi razlogi za uvrstitev do neke mere lahko prekrivajo, in da je zato mogoče osebo šteti za v Siriji delujočega vodilnega poslovneža, in hkrati šteti, da ima v okviru svojih dejavnosti koristi od sirskega režima ali da s temi dejavnostmi ta režim podpira.

Ker tožeča stranka v obravnavanem primeru ob sprejetju izpodbijanih aktov ni bila podpredsednik družbe Aman Holding, zanjo ni bilo mogoče šteti, da ima iz tega naslova koristi od sirskega režima, niti da ga zaradi svojega sodelovanja pri projektu Marota city podpira. Ker tožeča stranka ni več večinska delničarka družbe Fly Aman, Splošno sodišče ugotavlja, da iz nobenega dokaza ni razvidno, da ima tožeča stranka koristi od sirskega režima, oziroma da ga podpira. Ker Svet ni predložil skupka konkretnih, natančnih in skladnih indicev, na podlagi katerih bi bilo mogoče ugotoviti, da tožeča stranka podpira sirski režim in ima od njega koristi, Splošno sodišče ugotavlja, da tudi uvrstitev imena tožeče stranke iz tega razloga ni utemeljena.

Zato izpodbijane akte razglasa za nične v delu, v katerem se nanašajo na tožečo stranko.